دافغانستان اسلامي جمهوريت
دعدليي وزارت

رسمي جريده

- د درملو قانون
- د افغانستان د اسلامي جمهوريت د علومو د اکاډمۍ د ټاکنو مقرره
- د وزيرانو شوري د ۱۳۸۵/۵/۲۲ نېټې د (۷)گڼې مصوبې د الغاء په هکله د افغانستان د اسلامي جمهوريت د وزيرانو د شوري د ۱۳۸۷/۲/۲ نېټې (۵) گڼه مصوبه

- قانون ادویه
- مقررهٔ انتخابات اکادمی علوم جمهوری اسلامی افغانستان
- مصوبهٔ شماره (۵) مؤرخ ۱۳۸۷/۲/۲ شورای وزیران ج.ا.ا در مورد الغای مصوبهٔ شماره (۷) مؤرخ ۱۳۸۵/۵/۲۲ شورای وزیران

د خپريدو نېټه: د ۱۳۸۷ هــ .ش کال د لړم د مياشتې (۲۹)
پرله پسې نمبر: (۹۶۳)

تاريخ نشر : (۲۹) عقرب سال ۱۳۸۷ هــ . ش
نمبر مسلسل: (۹۶۳)

د درملو دقانون دتوشېح په هکله دافغانستان داسلامي جمهوريت د رئيس فرمان

ګڼه : (۱۱٦)

نېټه :۱۳۸۷/۸/۲۸

لومړۍ ماده :

دافغانستان داساسي قانون (دڅلورشپېتمې مادې د (۱٦) فقرې اوسلمې مادې)دحکم له مخې ، د درملوقانون چې په (۸) فصلونو او (۵۳) مادوکې دملي شوري دمجلسينو دګډ هيئت د ۱۳۸۷/۸/۱۴ نېټې د(۱۰۳) ګڼې فيصلې په ترڅ کې تصويب شوی دی ، توشېح کوم .

دوه يمه ماده :

دغه فرمان دتوشېح له نېټې څخه نافذ او له فيصلې او قانون سره

فرمان رئيس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشيح قانون ادويه

شماره :(۱۱٦)

تاريخ :۱۳۸۷/۸/۲۸

مادۀ اول:

به تأسی از حکم فقرۀ (۱٦) مادۀ (شصت وچهارم و مادۀ صدم) قانون اساسی افغانستان ، قانون ادويه را که در (۸) فصل و (۵۳) ماده طی فيصله شماره (۱۰۳) مؤرخ ۱۳۸۷/۸/۱۴ هيئت مختلط مجلسين شورای ملی به تصويب رسيده ، توشيح می دارم.

مادۀ دوم :

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ وهمراه با فيصله وقانون

يو ځای دې په رسمي جريــــده کې خپور شي.

حامد کرزی

دافغانستان داسلامي

جمهوريت رئيس

در جريـــــدهٔ رســـــمی نـــــشر گردد .

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامی

افغانستان

دافغانستان اسلامي جمهوريت

ملي شوري

د درملو د قانون په هکله دملي شوري مصوبه

ګڼه : (۱۰۳)

نېټه : ۱۳۸۷/۸/۱۴

داساسي قانون د سلمې مادې د حکم مطابق ، دملي شوري ګډه هيئت (دهرې جرګې له پنځه پنځه غړو څخه جوړ) د درملو قانون په (۸) فصلونو او (۵۳) مادوکې د ۱۳۸۷ کال د زمري د مياشتې په (۱۹) نېټه تصويب کړ.

د ګډ هيئت رئيس

ډاکتر باختر "امين زی"

دګډ هيئت معاون

ډاکتر نعمت الله

جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

مصوبهٔ شورای ملی در مورد قانون ادويه

شماره :(۱۰۳)

تاريخ : ۱۳۸۷/۸/۱۴

مطابق حکم مادهٔ صدم قانون اساسی ، هيئت مختلط شورای ملی (مرکب از پنج پنج عضو از هرجرگه) قانون ادويه را به تاريخ (۱۹) ماه اسد سال ۱۳۸۷ در(۸) فصل و (۵۳) ماده تصويب نمود.

رئيس هيئت مختلط

داکتر باختر "امين زی"

معاون هيئت مختلط

داکتر نعمت الله

فهرست مندرجات قانون ادویه

فصل اول

احکام عمومی

مواد	عنوان	صفحه
مادۀ اول:	مبنی..	۱
مادۀ دوم:	اصطلاحات..	۱

فصل دوم

بوردملی دوائی

مواد	عنوان	صفحه
مادۀ سوم:	بورد ملی دوائی	۹
مادۀ چهارم:	وظایف و صلاحیت های بورد ملی دوائی	۱۱

فصل سوم

فورمولیر ملی افغان

مواد	عنوان	صفحه
مادۀ پنجم :	مجموعۀ فورمولیر ملی افغان..................	۱۳
مادۀ ششم:	نشر ضمیمۀ فورمولیر...........................	۱۴
مادۀ هفتم:	عدم درج اسم تجارتی...........................	۱۴

فصل چهارم

تولید و واردکردن ادویه و سایر لوازم و تجهیزات طبی

مواد	عنوان	صفحه
مادۀ هشتم:	صدور اجازه نامه	۱۵
مادۀ نهم:	تولید ،وارد کردن و عرضۀ ادویه خارج از لست ادویه مجاز..	۱۵

مادۀ دهم: جواز فعالیت ۱۶
مادۀ یازدهم: مرجع تدارک ادویه برای مؤسسات صحی دولتی...۱۶
مادۀ دوازدهم: واردکردن و عرضۀ ادویه توسط مؤسسات غیر دولتی......................................۱۷
مادۀ سیزدهم: وارد کردن ادویه توسط مؤسسات علمی و تحقیقی...۱۸
مادۀ چهاردهم: تهیۀ مواد کمیاوی................................۱۹
مادۀ پانزدهم: تدارک ادویۀ مورد استفاده درواقعات خاص....۱۹
مادۀ شانزدهم: تعیین قیمت فروش ادویه......................۲۰

فصل پنجم

فروش ادویه وسایرلوازم طبی

مادۀ هفدهم : تأسیس دواخانه.................................۲۰
مادۀ هجدهم : جواز فعالیت دواخانه...........................۲۱
مادۀ نزدهم : درجه بندی دواخانه.............................۲۲
مادۀ بیستم: حق الامتیاز تأسیس دواخانه.........................۲۴
مادۀ بیست ویکم: فروش وتملیک دواخانه.........................۲۴
مادۀ بیست ودوم: فروش ادویه طبق نسخه طبیب................۲۶
مادۀ بیست وسوم: موارد نگهداری و انتقال ادویه...............۲۷
مادۀ بیست وچهارم: مرجع تسلیمی ادویۀ کمکی...................۲۸
مادۀ بیست وپنجم : نسخۀ خریداری..............................۲۸

مادۀ بیست وششم: عدم فروش ادویه درمعاینه خانه.................۲۹
مادۀ بیست و هفتم: طرزفعالیت دواخانه..............................۲۹

فصل ششم

استفادۀ معقول ادویه وسایر لوازم طبی

مادۀ بیست و هشتم: استفاده معقول ادویه............................۲۹
مادۀ بیست و نهم: عدم تجویز ادویۀ غیر مجاز......................۳۰
مادۀ سی ام: طرزتحریر نسخه.................................۳۰
مادۀ سی ویکم: مشخصات نسخه..............................۳۱
مادۀ سی ودوم : ارزیابی نسخه.................................۳۲
مادۀ سی وسوم: تدریس نام جنریک ادویه.......................۳۲
مادۀ سی وچهارم : شمولیت مفاهیم اساسی ادویه درپروگرام درسی.۳۳
مادۀ سی وپنجم : نشر گزارش عکس العمل های دوائی...........۳۳
مادۀ سی وششم : اشتهارات و تبلیغات ادویه......................۳۴
مادۀ سی وهفتم: ممنوعیت تطبیق دوا در عضویت...............۳۴
مادۀ سی وهشتم : محوادویه.....................................۳۵

فصل هفتم

احکام جزائی

مادۀ سی ونهم : پرداخت های نقدی..........................۳۵
مادۀ چهلم : تعلیق امتیاز وارد کردن.........................۳۶
مادۀ چهل ویکم : تولید ووارد کردن ادویۀ تقلبی...............۳۷
مادۀ چهل ودوم : فروش ادویه کمکی.........................۳۷

مادۀ چهل وسوم : اشتهارات و تبلیغات............................۳۸
مادۀ چهل وچهارم : سلب فعالیت دواخانه............................۳۹
مادۀ چهل وپنجم : مسدودیت و تعلیق............................۳۹
مادۀ چهل وششم : تحویلی پول............................۴۰
مادۀ چهل وهفتم : تخلف از احکام مقررۀ............................۴۰

فصل هشتم

احکام متفرقه

مادۀ چهل وهشتم : مفتشین دوائی............................۴۱
مادۀ چهل ونهم : ادویه عنعنوی............................۴۱
مادۀ پنجاهم : نگهداری و ذخیره ادویه............................۴۱
مادۀ پنجاه ویکم : مکلفیت مسئوولین گمرکات............................۴۲
مادۀ پنجاه ودوم : ایجاد مرکز سم شناسی............................۴۲
مادۀ پنجاه وسوم : انفاذ............................۴۳

بسم الله الرحمن الرحيم

د درملو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د عامې روغتيا د قانون په نهه ويشتمه ماده کې د درج شوي حکم له مخې په هېواد کې د درملو، طبي لوازمو او تجهيزاتو د غوره کولو،توليد، واردولو، وېش او زېرمه کولو او له هغو څخه د مناسبې ګټې اخستنې اړوندو چارو د تنظيم په منظور، وضع شوی دی.

اصطلاحګانې

دوه يمه ماده:

پدې قانون کې لاندې اصطلاحګانې، دغه معناوې افاده کوي:

۱- درمل:کيمياوي او فيزيولوژيکي ماده، ده چې د انساني او حيواني ناروغيو دتشخيص او درملنې او له

قانون ادویه

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول :

این قانون به تأسی ازحکم مندرج مادۀ بیست ونهم قانون صحت عامه به منظور تنظیم امور مربوط به انتخاب ، تولید، واردکردن ، توزیع وذخیره ادویه ، لوازم وتجهیزات طبی و استفادۀ مناسب ازآن در کشور، وضع گردیده است.

اصطلاحات

مادۀ دوم :

اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را افاده می نماید :

۱- دوا : مادۀ کیمیاوی و فیزیولوژیکی است که به منظورتشخیص و تداوی امراض

هغو شخه د وقايې په منظور،ترګټې اخستنې لاندې نيول کيږی.

۲- اغيزمنه ماده:د درملو په هغـــهٔ جزاطلاقيږي چې د مطلوبو اغېزو لرونکي وي.

۳-مجازدرمل:هغه مـــؤثراو مصئون درمل دي چې دهېواد په دننه کې د هغـــو د توليـــد، واردولو او ګټې اخـــستنې اجـــازه، دعامې روغتيا وزارت لخوا صادره شوې وي.

۴-اساسي درمـــل:لـــه اغېزمنـــو، خوندي (مصئونو)او کيفيت لرونکو درملو شخه عبارت دي چې تر زياته حده روغتيايي اړتياوې لرې کړي.

۵- عنعنـــــــوي درمـــــــل: (Traditional Medicine) هغه درمل دي چـــې اوږدهٔ کلونـــه دعنعنوي طبيبانو لخـــوا تجـــويزاو ترګټې اخستنې لاندې نيول شويدي او ګټه اخستنه اوشهرت يې دشفاهي روايتونو يا زړو متنونو په اثر پرڅای

انسانی و حيوانی ووقايه ازآن، مورد استفاده قرار می گيرد .

۲- مادهٔ مؤثر : بـــه آن جـــزء دوا اطلاق می گردد که دارای تأثيرات مطلوب باشد.

۳- ادويـــهٔ مجـــاز: ادويـــهٔ مؤثرومصئون است که اجـــازهٔ توليد ، واردکردن و استفادهٔ آن در داخـــل کـــشور از طـــرف وزارت صـــحت عامـــه صـــادر گرديـــده باشد.

۴- ادويهٔ اساسی : عبارت از ادويهٔ مؤثر، مصئون و با کيفيتی است که حد اکثر نيازمندی های صـــحی را مرفوع نمايد .

۵- ادويـــــــهٔ عنعنـــــــوی: (Traditional Medicine) ادويهٔ است که سال های متمـــادی توسط طبيبان عنعنوی تجويز و مورد استفاده قرار گرفتـــه ، اســـتفاده و شهرت آن به اثر روايـــات شـــفاهی و يـــا متـــون قـــديمی اســـتوار

پاتي دی.

۶- تقلبي درمل:هغه درمل دي چې د درملو ديوې توليدي مؤسسې لخوا د اصلي توليدي مؤسسې له اجازې پرته يا پخپله داصلي توليدی مؤسسی لخوا ترعين نوم، ډول،بسته بندۍ او لېبل لاندې برابر او په ترکيب کې يې د اغيزمنو موادو مقدار ، دتثبيت شوو معيارونو په نسبت لږاستعمال شوي وي.

۷- ناقص درمل:هغه درمل دي چې دکميت ،کيفيت او محتوي له نظره، منل شوو درمليزو معيارونو ته په پام سره د هغه د لېبل اوبسته بندۍ مطابق نه وي.

۸- اړخيز(جانبي) عوارض: غيرمطلوبې اغېزې دي چې د درمليزمقدار(درمليز دوز)دګټې اخستنې له امله راپيداکېږي اوعضويت ته زيانمن وي.

۹- درمليزمواد اوطبي لوازم: دپانسمان،جراحی،مصنوعي

می باشد .

۶- ادويهٔ تقلبی : ادويهٔ است که توسط يکی ازمؤسسات توليدی دوا بدون اجازهٔ مؤسسهٔ توليدی اصلی يا توسط خود مؤسسهٔ اصلی توليدی تحت عين نام ، شکل ، بسته بندی وليبل تهيه ودرترکيب آن مقدار مواد مؤثر بانظرداشت معيار های تثبيت شده کمتراستعمال شده باشد .

۷- ادويهٔ ناقص : ادويهٔ است که از نظر کميت ، کيفيت و محتوی با نظرداشت معيار های قبول شدهٔ دوائی مطابق ليبل و بسته بندی آن نباشد .

۸- عوارض جانبی : تأثيرات نا مطلوبيست که بالا ثراستفادهٔ مقاديرمعالجوی (دوز تداوی) آن ظهور نموده وبرای عضويت مضر باشد.

۹- مواد دوائی ولوازم طبی: شامل مواد ووسايل پانسمان،

غړو مواد او وسايل، په طبي لابراتوارونوکې تشخيصيه وسايل او د استعمال وړ کيمياوي مواد، دغاښونو په طب کې داستعمال وړ مواد او وسايل پکې شامل دي چې په روغتيائي څارنه کې ترګټې اخستنې لاندې نيول کيږي.

۱۰- طبي تجهيزات : هغه تجهيزات دي چې د تشخيص، درملنې اوڅارني لپاره د مصئونواوقبول شويو معيارونو په اساس طرح شوي او استفاده کيږي .

۱۱- له درملو څخه معقوله ګټه اخستنه: کلينيکي اړتيا ته په کتنې سره په کافي مقدار د فردي ضرورت له مخې دټاکلې مودې لپاره په مناسبه بيه له درملو څخه ښه ګټه اخستنه ده.

۱۲- جنريک نوم:د درملو نړيوال رسمي او نه سوداګريز نوم دي

International Name Nonproprietary يا (INN).

جراحی ، اعضای مصنوعی ، وسایل تشخیصیه و مواد کیمیاوی مستعمله در لابراتوار های طبی و مواد و وسایل مستعمله در طب دندان میباشد که درمواظبت های صحی مورد استفاده قرار می گیرد .

۱۰- تجهیزات طبی : تجهیزاتی است که به اساس معیار های مصئون قبول شده طرح ریزی شده و برای تشخیص، مراقبت ویا تداوی استفاده می شود.

۱۱- استفادهٔ معقول ادویه : استفادهٔ بهتر ادویه با نظر داشت ضرورت کلینیکی به مقدار کافی نظر به ضرورت فردی برای مدت معین با قیمت مناسب .

۱۲- نام جنریک : نام رسمی و غیر تجارتی بین المللی ادویه است.

International Name Nonproprietary یا (INN).

۱۳- جنریک محصول: هغه درمل دي چې تولید یې په یوې مشخصې کمپنۍ پورې منحصر نه وي او په نورو کمپنیو کې هم تولیدېداي شي.

۱۴- اومهٔ مواد: اغېزمن یا نه اغېزمن مواد دي چې د درملو د مختلفو ډولونو د برابرولو لپاره تر ګټې اخستنې لاندې نیول کېږي.

۱۵- دسته (Batch): د درملو د مقدار ماحصل یا نور طبي لوازم دي چې په یوهٔ پړاو او وار کې تر عین شرایطو لاندې په عین ترکیب او کیفیت سره تولید شوي وي.

۱۶- د دستې شمېره:(Batch Number) د تولید د یوې دستې مخصوصه شمېره ده.

۱۷- لیبل: د نوم، درملیز ډول، د ساتنې د شرایطو، مقدار او درملیز مستحضر د ترکیب، د دستې د شمیري، د جوړېدو د نېټې، د ګټې اخستنې د پای د نېټې او د مؤلدې

۱۳- محصول جنریک : دوای است که تولید آن منحصر به یک کمپنی مشخص نبوده و در سایر کمپنی ها نیز تولید شده می تواند .

۱۴- مواد خام : مواد مؤثر یا غیر مؤثری است که جهت تهیهٔ انواع مختلف ادویه مورد استفاده قرار می گیرد.

۱۵- دسته (Batch) : ماحصل مقدار دوا یا سایرلوازم طبی است که در یک مرحله و نوبت تولیدی تحت عین شرایط به عین ترکیب و کیفیت تولید گردیده باشد.

۱۶- شمارهٔ دسته (Batch Number) : شمارهٔ مخصوص یک د سته تولید است.

۱۷- لیبل : ورقهٔ حاوی نام ، شکل دوایی ، شرایط نگهداری ، مقدار و ترکیب مستحضر دوایی، شمارهٔ دسته ، تاریخ ساخت ، تاریخ ختم استفاده ، نام وآدرس

کمپنۍ د نوم او آدرس لرونکې پاڼه ده چې د ظرف یا بسته بندۍ د پاسه لګول کېږي.

۱۸- بسته بندي: په لازمو مشخصو شوو بستو کې د درملیزو وروستیو محصولاتو او نورو طبي لوازمو او تجهیزاتو د تنظیم عملیه ده چې په حمل او نقل، زېرمه کولو کې د ډاډمنې ساتنې او د هغو له خرابېدو څخه د مخنیوي (د یو لړ معلوماتو په لرلو سره) په منظور، صورت مومي.

۱۹- فارمسست: هغه شخص دی چې د فارمسۍ په برخه (رشته) کې د لوړو زده کړو د سند لرونکی وي.

۲۰- د فارمسست مرستیال: هغه شخص دی چې د فارمسۍ په برخه کې د ښوونیزو مسلکي مراجعو له دوولسم ټولګي څخه لږ ترلږه له دوو کلونو څخه لوړ د فراغت د سند لرونکی وي.

۲۱- د فارمسۍ کارکوونکی: هغه شخص دی چې د دوولسم ټولګي

کمپنی مؤلد است که بالای ظرف و یا بسته بندی نصب می گردد.

۱۸- بسته بندی : عملیهٔ تنظیم محصولات نهائی دوایی وسایر لوازم و تجهیزات طبی در بسته های لازم مشخص شده است که به منظور محافظهٔ مطمئن در حمل و نقل، ذخیره و جلوگیری از تخریب (با داشتن یک سلسله معلومات) صورت می گیرد.

۱۹- فارمسست : شخصی است که در رشتهٔ فارمسی دارای سند تحصیلات عالی باشد.

۲۰- معاون فارمسست : شخصی است که در رشتهٔ فارمسی حایز سند فراغت حداقل دوسال بالاتر از صنف دوازدهم از مراجع تعلیمی مسلکی باشد.

۲۱- کارکن فارمسی : شخصی است که فارغ صنف دوازده بوده در

فارغ وي، د فارمسۍ په يوه برخه کې يې د اړوندو کورسونو له لارې لږ تر لږه شپږمياشتې مسلکي ښوونې ترلاسه کړې وي.

۲۲- د درملو،طبی لوازمواوتجهيزاتو واردوونکی: هغه شخص دی چې د اړوند تقنيني سند د حکمونو مطابق يې سوداګريز جواز او د درملو او نورو طبي لوازمو اوتجهيزاتو د واردولو امتياز، لاسته راوړی وي.

۲۳- د درملو ،طبی لوازمو او تجهيزاتو عمده پلورونکی: هغه شخص دی چې د اړوند تقنيني سند د حکمونو مطابق يې په عمده توګه د درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتود پلورنې امتياز لاسته راوړی وي.

۲۴- درمليز پلټونکی: هغه فارمسست دی چې د مجازو درملو په توليد، واردولو، زېرمه کولو او وړاندې کولو پورې اړوندې چارې کنترول

یکی از بخش های فارمسی حد اقل مدت شش ماه ازطریق کورس های مربوط، آموزش تعلیمات مسلکی کسب نموده باشد.

۲۲- وارد کنندۀ ادویه ،لوازم وتجهیزات طبی : شخصی است که جواز تجارتی و امتیاز واردکردن ادویه و سایر لوازم وتجهیزات طبی را مطابق احکام سند تقنینی مربوط بدست آورده باشد .

۲۳- عمده فروش ادویه،لوازم وتجهیزات طبی: شخصی است که امتیاز فروش ادویه و سایر لوازم وتجهیزات طبی را طورعمده مطابق به احکام سند تقنینی مربوط بدست آورده باشد.

۲۴- مفتش دوایی : فارمسستی است که امور مربوط به تولید ، واردکردن، ذخیره و عرضۀ ادویه مجاز را کنترول و تفتیش می

او پلټي.

۲۵- درملتون: هغه ځای دی چې ددې قانون او اړوندې مقــررې د حکمونو مطابق، د درملو او نـورو طبي لوازمو د برابرولو او وړانــدې کولو په منظور، جوړ شوی وي.

۲۶- د درملتون فنــي مــسؤول: فارمسست او د فارمسست مرستيال دی چې د اړوندو تقنيني سندونو د حکمونو مطابق، د درملتون د ټولو فني چارو مسؤول وي.

۲۷- نسخه: هغه چاپي پاڼه ده چې پکې د طبيب ليکلی تجويز، د درملو د برابرولو او وېشلو په منظور، فني مسؤول ته ورکول کېږي.

۲۸- شفري او قيدي نسخه: هغـــه نسخه ده چې په مستعار نوم يا پـــه مخففه توګه د ناوړې ګټې اخستنې په منظور، د طبيب او درملتون تـــر مينځ د غير مجاز اړيکيو پر بنـــسټ ليکل کېږي.

۲۹- دطبی لوازمـــو اوتجهيزاتـــو

نمايد.

۲۵- دواخانه : مکانی اســت که مطابق احکام ايــن قــانون ومقررۀ مربوط به منظور تهيه و عرضۀ ادويه و ساير لوازم طبی تأسيس گرديده باشد.

۲۶- مــسؤول فنــی دواخانـــه : فارمسست و معــاون فارمســست است که مطابق احکام اسناد تقنينی مربوط مسؤول تمــام امــور فنــی دواخانه می باشد.

۲۷- نـــسخه : ورقـــۀ مطبـــوعی است که درآن تجويزتحريری طبيب به منظورتهيه وتوزيع ادويه به مسؤول فنی داده می شود .

۲۸- نسخۀ شفری و قيدی : نسخۀ است که به اساس ارتباط غير مجاز بين طبيب و دواخانـــه بـــه منظـــور استفاده جوئی، تحت نام مــستعاريا بـــــصورت مخفـــــف تحريـــــر می گردد.

۲۹- مفتش لوازم وتجهيزات طبی:

پلټونکي : د طبی وسایلو انجنیر دی چې دمجازو طبی لوازمو اوتجهیزاتو په تولید ، واردولو ، زیرمه کولو او وړاندي کولو پوري اړوندي چاري کنترول اوپلټي .

۳۰- دطبی تجهیزاتو د پلورلو ځای:هغه ځای دی چې دقانون او اړوندی مقرری سره سم دطبی تجهیزاتو دعرضی اوچمتوکولو په موخه تأسیس شوي وي .

دوه یم فصل

درملیز ملي بورد

درملیزملي بورد

دریمه ماده:

درملیزملي بورد،د درملو، طبي لوازمواو تجهیزاتو او له هغو څخه دراپیدا کېدونکو ستونزو په اړوندو چارو کې د تصمیم نیونې ډېره لوړه مرجع ده چې په لاندې ترکیب سره جوړیږي:

۱-دعامې روغتیا وزیر د رئیس په توګه.

انجنیر و سایل طبی است که امور مربوط به تولید ، واردکردن ، ذخیره وعرضۀ لوازم وتجهیزات طبی مجاز را کنترول وتفتیش می نماید .

۳۰- محل فروش تجهیزات طبی : مکانی است که مطابق احکام قانون ومقررۀ مربوط به منظور تهیه وعرضۀ تجهیزات طبی تأسیس گردیده باشد.

فصل دوم

بورد ملی دوائی

بورد ملی دوائی

مادۀ سوم :

بورد ملی دوائی عالیترین مرجع تصمیم گیری در امور مربوط به دوا ، لوازم وتجهیزات طبی و مشکلات ناشی از آن می باشد که به ترکیب ذیل ایجاد می گردد :

۱-وزیرصحت عامه به حیث رئیس .

۲- د فارمسۍ د چــارو عمــومی رئیس د مرستیال په توګه.

۳- دابن سینا دفارمسۍ انستیتیوت رئیس دغړي په توګه .

۴- دفارمـــسۍ د پـــوهنځي د اړونـــد ډیپارتمنت دوه تنه استادان دنوموړي پوهنځي په ټاکنه دغړي په توګه.

۵- دکابـــل طبـــي پوهنتـــون د فارموکولوژۍ دیپارتمنت یوتن استاد دنوموړي پوهنتون په ټاکنه د غـــړي په توګه.

٦- د درملیزو چارو رئیس د غړي په توګه.

۷- د فارمسۍ د تصدۍ رئیس د غړي پـــه توګه.

۸- دخوراک (خوړو) اودرملو دلابراتوارونو د دیپارتمنت رئیس دغړي په توګه.

۹- دعامې روغتیا دوزیرپـــه ټاکنه په روغتون کې مؤظـــف یوتن د داخلي متخصص دغړي په توګه .

۱۰- د روغتیایي قوانینو څخه دڅېړنې رئیس دغړي په توګه.

۲-رئیس عمومی امور فارمسی بـــه حیث معاون .

۳-رئیس انستیتیوت ابن ســـینا بـــه حیث عضو .

۴- دو تن ازاســـتادان دیپارتمنـــت مربوط به فارمـــسی بـــه انتخـــاب پوهنځی فارمسی به حیث عضو.

۵- یـــک نفـــراز دیپارتمنـــت فـــارموکولوژی پوهنتـــون طبـــی کابل به انتخاب پوهنتون طبـــی بـــه حیث عضو .

٦-رئیس اموردوائی به حیث عضو.

۷-رئیس تصدی فارمسی به حیـــث عضو.

۸- رئیس دیپارتمنت لابراتوار دوا وغذا به حیث عضو .

۹-یک تـــن متخـــصص داخلـــه ، مؤظف درشـــفاخانه بـــه انتخـــاب وزیر صـــحت عامـــه بـــه حیـــث عضو .

۱۰- رئـــیس بررســـی قـــوانین صحی به حیث عضو.

۱۱- دعامې روغتيا دوزيرپه تاکنه په روغتون کې مؤظف يوتن دجراحۍ متخصص دغړي په توګه .

۱۲- د درملو دواردوونکو دملي اتحادي څخه يوتن دغړي په توګه .

۱۳- د درملو دتوليدوونکو دملي اتحادي څخه يوتن دغړي په توګه .

<u>د درمليز ملي بورد دندې او واکونه</u>

څلورمه ماده:

درمليز ملي بورد د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د مجازو درملو د لست تصويبول.

۲- د اړوندو تقنيني سندونو د حکمونو مطابق د ابن سينا د فارمسۍ د انستيتيوت د فعاليتونو څارل.

۳- د اړوندې مسلکې څانګې له نظر ورکولو وروسته د مجازو درملو

۱۱- یک تن متخصص جراحی مؤظف درشفاخانه به انتخاب وزیر صحت عامه به حیث عضو .

۱۲- یک تن از نمایندگان اتحادیه ملی وارد کنندگان ادویه به حیث عضو .

۱۳- یک تن از نمایندگان اتحادیه ملی تولید کنندگان ادویه به حیث عضو .

<u>وظایف وصلاحیت های بورد ملی دوائی</u>

مادۀ چهارم :

بورد ملی دوائی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تصویب لست ادویۀ مجاز .

۲- مراقبت از فعالیت انستیتوت فارمسی ابن سینا طبق احکام اسناد تقنینی مربوط .

۳- حذف یا اضافه نمودن ادویۀ معین در لست ادویۀ مجاز

په لست کې د ټاکلو درملو حذفول یا زیاتول.

۴- د درملیز ملي بورد د غوره شوې کمیټې لخوا زیات نه زیات له هرو درېو کلونو وروسته په ترتیب شوي لست کې پر درج شوو مجازو درملو باندې نوې کتنه.

۵- د افغان ملي فورمولیر تایید او تصویب.

٦- د اساسي او مجازو درملو او د هېواد دملي فورمولیر د لستونو د نوي کولو د کمیتو او همدارنګه د فارمسي په چار و پوري دعلمي او مسلکي مختلفو کمیتو ټاکل.

۷- د فارمسي چارو پورې اړوند د علمي او تحقیقاتي پروګرامونو تصویب.

۸- په فارمسي پورې د اړوندو لوایحو او کړنلارو تصویبول.

۹- د هېواد د درملو د کلني اړتیا تصویبول چې د اړوند اداري لخوا اټکل شوي.

بعد از ابراز نظرمسلکی شعبهٔ مربوط.

۴- تجدید نظر بر ادویهٔ مجاز مندرج لست مرتبه حد اکثر بعد از هر سه سال توسط کمیتهٔ منتخبهٔ بورد ملی دوایی .

۵- تائید و تصویب فورمولیر ملی افغان.

٦- تعیین کمیته های تجدید لست های ملی ادویه اساسی و مجاز و فورمولیر ملی کشور و همچنان کمیته های مختلف علمی و مسلکی مربوط به امور فارمسی.

۷- تصویب برنامه های علمی و تحقیقاتی مربوط به امور فارمسی.

۸- تصویب لوایح و طرزالعمل های مربوط به امور فارمسی.

۹- تصویب ضرورت های دوایی سالانه کشور که توسط اداره مربوط تخمین شده اند.

۱۰- د هېواد په کچه د درمليزو خدمتونو د وړاندې کولو د ټولو سيستمونو څارنه.

درېيم فصل

افغان ملي فورمولير

د افغان ملي فورمولير ټولګه(مجموعه)

پنځمه ماده:

(۱) د افغان ملي فورمولير په ټولګه کې د مجازو درملو لست، د نوموړو درملو انفرادي تشريح او له درملو څخه د معقولې ګټې اخستنې په تړاو نور اضافي معلومات شامل دي چې د درملو د ملي بورد په ټاکنه د فارمسۍ د پوهنځي او طبي پوهنتون له استادانو او د ابن سينا د فارمسۍ انستيتيوت د مسلکي غړو څخه د جوړې شوې کميټې په واسطه ترتيبېږي.

(۲) پر افغان ملي فورمولير بانــدې نوې کتنه، له هرو درېـو کلونـو

۱۰- نظارت از مجموع سيستم عرضه خدمات دوائی در سطح کشور.

فصل سوم

فورمولير ملی افغان

مجموعۀ فورمولیرملی افغان

مادۀ پنجم:

(۱) فورمولیرملی افغان مجموعۀ شامل لست ادويۀ مجاز، تشريح انفرادی ادويۀ مذکور ومعلومات اضافی ديگر در رابطه به استفادۀ معقول ادويه است که توسط کميتۀ مرکب از استادان پوهنځی فارمسی و پوهنتون طبی کابل واعضای مسلکی انستيتيوت فارمسی ابن سينا به انتخاب بورد ملی دوائی ترتيب می گردد .

(۲) تجديد نظر برفورمولير ملی افغان بعد ازهرسه سال

ورروسته، ددې مادې په (۱) فقـــره کې د درج شوې کميټــې لخــوا صورت مومي.

(۳) د عامې روغتيا وزارت مکلف دی، افغان ملي فورمولير طبـــع او خپور کړي.

د فورموليز د ضميمې خپرېدل

شپږمه ماده:

که چېرې د افغان ملي فورمـــولير د خپرېدو د دريو کلونو مودې په بهير کې، د اړتيا وړ نوي درمل په اړوند لست کې شامل شي، پدې برخه کې لازم معلومات د جلا خپرونـــې پـــه ډول ترتيـــب او د فورمـــولير د بشپړوونکي (مکمل) په توګه له هغهٔ سره ضميمه کېږي او په وروســـتي چاپ کې په فورمولير کې شاملېږي.

د سوداګريز نوم نه درجېدل

اوومه ماده:

په افغان ملي فورمولير کې د درملو ســـوداګريز نــوم د درجېـــدو وړ ندی.

توســـط کميتـــهٔ منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ايــــن مــــاده صـــــورت می گيرد.

(۳) وزارت صحت عامـــه مکلـــف است ، فورمولير ملی افغان را طبع و نشر نمايد.

نشرضميمهٔ فورمولير

مادهٔ ششم :

هرگاه در جريان سه سال ميعاد نشر فورمـــــــوليرملی افغـــــــان ، ادويـــهٔ جديـــد مــــورد نيـــاز شامل لست مربوط گردد، معلومات لازم در زمينه بـــه شـــکل نـــشريهٔ جداگانــــه ترتيـــــب وبحيـــــث مکمـــــل فورمــــولير، ضــــميمهٔ آن شــــده ودرچـــاپ بعــــدی شامل فورمولير می گردد .

عدم درج اسم تجارتی

مادهٔ هفتم:

اسم تجارتی ادويـــه در فورمـــولير ملی افغـــان قـــا بـــل درج نمـــی باشد.

څلورم فصل

د درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتو توليد او واردول

د اجازه ليک صادرېدل

اتمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت، توليدوونکو، واردوونکو، د عمده پلورنې مؤسسو او درملتونونو ته، پدې قانون کې د درج شوو مجازو درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتو د توليد، واردولو او پلورنې د اجازه ليک د صادرولو، واکمنه مرجع ده.

د مجاز درملو له لست څخه بهر د درملو توليد،واردول او وړاندې کول

نهمه ماده:

(۱) د مجازو درملو د لست څخه بهر د درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتو توليد، واردول او وړاندې کول جواز نلري.

(۲) په خاصو حالاتو کې، د مجازو

فصل چهارم

توليد و وارد کردن ادويه و ساير لوازم و تجهيزات طبی

صدور اجازه نامه

مادۀ هشتم:

وزارت صحت عامه مرجع ذيصلاح صدور اجازۀ توليد، وارد کردن وفروش ادويه وساير لوازم و تجهيزات طبی مجاز مندرج اين قانون به مؤسسات توليدی، وارداتی ، عمده فروشی و دوا خانه ها می باشد.

توليد، وارد کردن وعرضۀ ادويۀ خارج ازلست ادويۀ مجاز

مادۀ نهم:

(۱) توليد، وارد کردن و عرضۀ ادويه و ساير لوازم وتجهيزات طبی خارج لست ادويۀ مجاز جواز ندارد.

(۲) توليد، وارد کردن و عرضۀ

درملو له لست څخه بهر د درملو او نورو طبي لوازمواو تجهيزاتو توليد، واردول او وړاندې کول، د فارمسۍ د چارو د ادارې په وړانـــديز او د درملو د ملي بورد پـــه تـــصويب صورت موندلی شي.

د فعاليت جواز

لسمه ماده:

هغه شخص کولای شي د مجـــازو درملو او نـــورو طبـــي لوازمـــو او تجهيزاتو په توليـــد، واردولـــو او وړاندې کولو لاس پورې کړي چې د فارمسۍ چارو له ادارې څخه يې د فعاليت جواز اخستی وي.

دولتي صحي مؤسسو ته د درملو د تدارک مرجع

يوولسمه ماده:

(۱) د مجازو درملو په لست کې د شاملو مجازو درملو او نورو طبـــي لوازمو پلانونه او تدارک د اړونـــد تقنيني سند د حکمونو له په پام کې

ادويه و ساير لوازم وتجهيزات طبی خارج لـــست ادويـــهٔ مجـــاز در حالات خـــاص بـــه پيـــشنهاد ادارهٔ امور فارمـــسی و تـــصويب بـــورد ملـــی دوايـــی صـــورت گرفتـــه می تواند.

جوازفعاليت

مادهٔ دهم :

شخصی می تواند بـــه توليـــد، وارد کردن و عمده فروشی ادويه و ساير لوازم و تجهيـــزات طبـــی مجـــاز اشتغال ورزد که جواز فعاليـــت آن را از ادارهٔ امور فارمسی بدســـت آورده باشد .

مرجـــع تـــدارک ادويـــه بـــرای مؤسسات صحی دولتی

مادهٔ يازدهم:

(۱) پلانگذاری تدارک ادويه وساير لوازم طبی شامل لست ادويهٔ مجـــاز بـــا نظرداشـــت احکـــام ســـند تقنينـــی مربـــوط از طريـــق

نیولو سره، د فارمسۍ د چارو د اداري له لارې صورت مومي.

(۲) په خاصو حالاتو کې چې د مجازو درملو په لست کې د شاملو درملو او نورو طبي لوازمو اوتجهیزاتو مقدار، د دولتي صحي مؤسسو اړتیاوې پوره نکړی شي، د هغو د زیات واردولو اجازه، د فارمسۍ د چارو د اداري په وړاندیز او د درملیز ملي بورد په تصویب ورکول کېږي.

<u>د غیر دولتي مؤسسو لخوا د درملو واردول او وړاندې کول</u>

دوولسمه ماده:

په روغتیایي خدمتونواودبشر دوستۍ په فعالیتونو بوختې غیر دولتي مؤسسې کولای شي، دعامې روغتیا وزارت د اجازې له اخستوورسته، مجاز درمل او نور طبي لوازم او تجهیزات ، ددې قانون د حکمونو مطابق وارد او وړاندې کړي.

ادارهٔ امور فارمسی صورت می گیرد.

(۲) در حالات خاص که مقدار ادویه وسایر لوازم وتجهیزات طبی شامل لست ادویهٔ مجاز، نیازمندی مؤسسات صحی دولتی را تکافو کرده نتوانند، اجازهٔ وارد کردن بیشتر آن به پیشنهاد ادارهٔ امور فارمسی و تصویب بورد ملی دوایی اعطاء می گردد.

<u>وارد کردن وعرضهٔ ادویه توسط مؤسسات غیر دولتی</u>

مادهٔ دوازدهم :

مؤسسات غیر دولتی مصروف خدمات صحی وفعالیت های بشردوستانه می توانند ، بعد ازاخذ اجازهٔ وزارت صحت عامه ، ادویه وسایرلوازم وتجهیزات طبی مجاز را مطابق احکام این قانون وارد وعرضه نمایند .

د علمي او څېړنيزو مؤسسو پــه واسطه د درملو واردول

ديارلسمه ماده:

(۱) د علمي او څېړنيزو مؤسسو د اړتيا وړ مجاز درملو او نورو طبــي لوازمــو او تجهيزاتــو واردول، د درمليز ملي بورد له تأييد وروسته، د اړونــدو څــانګو پــه واســطه صورت مومي.

(۲) توليـــدي او واردوونکــــي مؤسسې نــشي کــولای داړتيــا وړ مقــدار څخــه چــې د عــامې روغتيـــا وزارت د اړونـــدو څــانګو لخــوا ټاکــل کېــږي، اضافه مجاز درمل او نور طبي لوازم او تجهيزات توليد او وارد کړي.

هغه درمل او طبي لوازم او تجهيزات چـــې د صـــادرېدوپه غـــرض برابرېږي، لدې امر څخه مــستثنیٰ دي.

وارد کردن ادويه توسط مؤسسات علمی وتحقيقی

مادۀ سيزدهم :

(۱) وارد کردن ادويه و ساير لوازم وتجهيزات طبی مــورد ضــرورت مؤســسات علمـــی و تحقيقـــی بعد از تائيد بــورد ملــی دوايــی توسط شــعبات مربــوط صــورت می گيرد.

(۲) مؤسسات توليدی و وارداتــی نمـــی تواننـــد ادويـــه و ديگـــر لـــوازم و تجهيـــزات طبـــی مجـــاز اضـــافه از مقـــدار مورد ضـــرورت را کـــه از طـــرف شعبات ذيربط وزارت صحت عامـــه معين می گردد، توليد و وارد نمايند. ادويـــۀ و لـــوزام و تجهيـــزات طبـــی کـــه بـــه منظـــور صـــدور تهيه می گردد، از اين امر مـــستثنیٰ است.

د کیمیاوي موادو برابرول

څوارلسمه ماده:

په طبي لابراتوارونو کې د ګټې اخستنې وړ کیمیاوي مواد، د فارمسۍ د چارو د ادارې یا د درملو دواردوونکي شرکت (کمپنۍ) لخوا، د اړوند تقنیني سند مطابق برابرېږي.

په ځانګړو پېښو کې د ګټې اخستنې وړ درملو تدارک

پنځلسمه ماده:

(۱) واردوونکي او د فارمسۍ تصدي، د فارمسۍ د چارو د ادارې لخوا د ترتیب شوې ټاکلې ونډې مطابق، مکلف دي، هغه درمل چې د ګټې اخستنې موارد یې په ځانګړو او نادرو پېښو پورې منحصر وي او د حیاتي ارزښت لرونکي وي، تدارک کړي.

(۲) د مرکز او ولایتونو درملتونونه مکلف دي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي درمل د فارمسۍ له

تهیهٔ مواد کیمیاوی

مادهٔ چهاردهم :

مواد کیمیاوی قابل استفاده در لابراتوار های طبی ازطرف ادارهٔ امور فارمسی یا شرکت (کمپنی) وارداتی ادویه مطابق سند تقنینی مربوط تهیه می گردد.

تدارک ادویهٔ مورد استفاده درواقعات خاص

مادهٔ پانزدهم :

(۱) وارد کنندگان وتصدی فارمسی طبق سهمیهٔ معینهٔ مرتبهٔ ادارهٔ امورفارمسی مکلف اند ، ادویهٔ را که موارد استفادهٔ آن منحصر به واقعات خاص ونادربوده و دارای ارزش حیاتی باشد، تدارک نمایند .

(۲) دواخانه های مرکز و ولایات مکلف اند ، ادویهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را از تصدی فارمسی یا

تصدۍ يا واردوونکو څخه تدارک کړي او د اړوند تقنيني سند مطابق يې اړتيا لرونکو ته وړاندې کړي.

د درملو د پلورنې د بيې ټاکل

شپاړسمه ماده:

(۱) د مجازو درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتو د پلورنې بيه، د رسمي اسنادو په اساس د فارمسۍ د چارو د ادارې لخوا ټاکل کېږي.

(۲) د مجازو درملو او نورو طبي لوازمو او تجهيزاتو په توليد او واردولو پورې اړوندې چارې، د جلا مقررې مطابق تنظيمېږي.

پنځم فصل

د درملو او نورو طبي لوازمو

پلورل

د درملتون جوړېدل

اوولسمه ماده:

(۱) د مجازو درملو او نورو طبي لوازمو د پلورنې په منظور، ددې قانون د حکمونو مطابق درملتون

واردکنندگان تدارک نموده و مطابق سند تقنینی مربوط به دسترس نیازمندان قرار دهند.

تعیین قیمت فروش ادویه

مادهٔ شانزدهم:

(۱) قیمت فروش ادویه و سایر لوازم وتجهیزات طبی مجاز ازطرف ادارهٔ امور فارمسی به اساس اسناد رسمی تعیین می گردد.

(۲) امورمربوط به تولید و وارد کردن ادویه وسایرلوازم وتجهیزات طبی مجاز طبق مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد .

فصل پنجم

فروش ادویه و سایر لوازم

طبی

تأسیس دواخانه

مادهٔ هفدهم :

(۱)به منظورفروش ادویه وسایرلوازم طبی مجازبطورپرچون ، مطابق احکام این قانون ، دواخانه

جوړېږي.

(۲) د در ملتون امتیاز دعامې روغتیا وزارت لخوا او د درملتون د فعالیت جواز د فارمسۍ د چارو د ادارې لخوا صادرېږي.

(۳) په پرچون ډول د مجازو درملو او نورو طبي لوازمو پلورل، یوازې د فعالیت د جواز لرونکو درملتونونو له لارې صورت موندلی شي.

(۴) د درملو او طبي لوازمو له پلورنې څخه د درملتون ګټه، د عمده پېرودنې د بیې په سلو کې له پنځلسو څخه زیاتېدی نشي.

<u>د درملتون د فعالیت جواز</u>

اتلسمه ماده:

(۱) د درملتون د فعالیت جواز د لاندې شرایطو لرونکي شخص ته ورکول کېږي:

۱- د افغانستان د تابعیت سند ولري.

۲- اتلس کلنی سن یې بشپړ کړی وي.

تأسیس می گردد.

(۲) امتیازدواخانه ازطرف وزارت صحت عامه وجواز فعالیت دواخانه از طرف ادارهٔ امور فارمسی صادر میگردد.

(۳) فروش ادویه و سایر لوازم طبی مجازبطور پرچون،صرف از طریق دواخانه های دارای جواز فعالیت صورت گرفته می تواند.

(۴) مفاد دواخانه ازفروش ادویه ولوازم طبی از پانزده فیصد قیمت خرید عمده بیشتر بوده نمی تواند .

<u>جواز فعالیت دواخانه</u>

مادهٔ هجدهم :

(۱) جوازفعالیت دواخانه به شخص واجد شرایط ذیل اعطاء می گردد :

۱- سند تابعیت افغانستان را داشته باشد .

۲- سن هجده سالگی را تکمیل نموده باشد .

۳- له مدني حقوقو څخه محروم شوی نه وي.

۴- د جنايت د جرم مرتکب شوی نه وي.

۵- د اړوند فارمسست نوم يې د عامې روغتيا وزارت ته رسماً معرفي کړی وي.

۶- د درملتون د جوړولو حق الامتياز يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويل کړی وي.

(۲) هغه شخص چې د فارمسۍ په رشته کې د شهادتپاڼې يا تحصيلي سند (ديپلوم) لرونکی وي، د جواز په ورکړه کې ورته د لومړيتوب حق ورکول کېږي.

<u>د درملتون درجه بندي</u>

نولسمه ماده:

(۱) درملتونونه د پانګې، موقعيت او مساحت د اندازې له په پام کې نيولو سره په لاندې توګه درجه بندي کېږي:

۳- ازحقوق مدنی محروم نگردیده باشد .

۴- مرتکب جرم جنایت نگردیده باشد .

۵- اسم فارمسست مربوط را رسماً به وزارت صحت عامه معرفی نموده باشد .

۶- حق الامتیازتأسیس دواخانه را به حساب واردات دولت تحویل بانک نموده باشد .

(۲) شخصی که دررشتۀ فارمسی حایز شهادت نامه یا سند تحصیلی (دیپلوم) باشد ، دراعطای جوازبه وی حق اولیت داده می شود .

<u>درجه بندی دواخانه</u>

مادۀ نزدهم :

(۱) دواخانه ها بانظرداشت اندازۀ سرمایه ، موقعیت و مساحت حسب ذیل درجه بندی می گردد :

۱- لومړی درجه درملتون :
- لـــږ تـــر لـــږۀ د یـــو میلیـــون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانیو پانګې لرل.
- لږ تر لږۀ د (۵۳) مربـــع متـــرو مساحت لرل.
- د ښارونو په مرکزونو، له نفوسو څخه په ډکو سیمو او تـــر (۵۰۰) مترو واټن پورې روغتون ته د نږدې موقعیت لرل.

۲- دوه یمه درجه درملتون:
- لږ تر لـــږۀ د پنځـــه ســـوو زرو (۵۰۰۰۰۰) افغانیو پانګې لرل.
- لږ تر لږۀ د (۴۳) مربـــع متـــرو مساحت لرل.
- د مرکز او ولایتونو پـــه نـــورو ځایونو کې د موقعیت لرل.

۳- درېیمه درجه درملتون:
- لږترلـــــږۀ د درې ســـــوه زرو (۳۰۰۰۰۰) افغانیو پانګې لرل.
- لږترلـــږۀ د (۳۸) مربـــع متـــرو مساحت لرل.
- په لـــرو ســـیمو، ولـــسوالیو او

۱- دواخانۀ درجه اول :
- داشتن سرمایۀ حداقل مبلغ یـــک میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی .
- داشتن مساحت حداقل (۵۳) متر مربع .
- داشتن موقعیت درمراکز شهرها، محلات پرنفـــوس ونزدیکـــی بـــه شـــــفاخانه هـــــا الــــی فاصـــــله (۵۰۰) متر .

۲- دواخانۀ درجه دوم :
- داشتن ســـرمایۀ حـــداقل مبلـــغ پنجصد هزار (۵۰۰۰۰۰) افغانی .
- داشتن مساحت حد اقل (۴۳) متر مربع .
- داشتن موقعیت درســـایرمحلات مرکز و ولایات .

۳- دواخانه درجه سوم :
- داشتن سرمایۀ حداقل مبلغ سه صد هزار (۳۰۰۰۰۰) افغانی .
- داشتن مساحت حداقل (۳۸) متر مربع .
- داشـــتن موقعیـــت درمحـــلات

کليو کې د موقعيت لرل.

د درملتون د جوړولو حق الامتياز

شلمه ماده:

(۱) د درملتون د جوړولو حق الامتياز د هغو د درجه بندۍ له په پام کې نيولو سره په لاندې توګه دی:

۱- لومړۍ درجه درملتون، پنځلس زره (۱۵۰۰۰) افغانۍ.

۲- دوه يمه درجه درملتون، لس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ.

۳- دريمه درجه درملتون، پنځه زره (۵۰۰۰) افغانۍ.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی حق الامتياز د دولت د وارداتوپه حساب بانک ته تحويلېږي.

د درملتون پلورل او تمليک

يو ويشتمه ماده:

(۱)د درملتون پلورل ددې قانون په اتلسمه ماده کې د درج شوو شرايطو په لرونکي شخص باندې

دوردست،ولسوالی ها وقريه جات.

حق الامتياز تأسيس دواخانه

مادۀ بيستم :

(۱) حق الامتياز تأسيس دواخانه با نظرداشت درجه بندی آن قرارذيل می باشد :

۱- دواخانۀ درجه اول ، مبلغ پانزده هزار (۱۵۰۰۰) افغانی .

۲- دواخانۀ درجه دوم ، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی .

۳- دواخانۀ درجه سوم ، مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی .

(۲) حق الامتياز مندرج فقرۀ (۱) اين ماده به حساب واردات دولت تحويل بانک می گردد .

فروش وتمليک دواخانه

مادۀ بيست ويکم :

(۱) فروش دواخانه به شخص واجد شرايط مندرج مادۀ هجدهم اين قانون مجاز

مجاز دی .
نوی مالک مکلف دی، جواز لیک نوی کړی او د دې قانون په شلمه ماده کې درج شوی حق الامتیاز د دولت د ورادتو په حساب بانک ته تحویل کړي.
(۲) د درملتون تملیک، د قانون د حکمونو له په پام کې نیولو سره په لاندې احوالو کې، پدې قانون کې د درج شوو شرایطو لرونکي شخص ته صورت موندلی شي:
۱- د امتیاز د خاوند د مړینې په صورت کې.
۲- په داسې سختې ناروغۍ باندې د امتیاز د خاوند د اخته کېدو په صورت کې چې د دندې د اجراء خنډ يې کېږي.
(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو حالاتو کې، د درملتون امتیاز (د حق الامتیاز له بیا ورکړې پرته) د وارث یا تملیک کېدونکي په نوم تعدیلېږي.

می باشد .
مالک جدید مکلف است ، جوازنامه را تجدید وحق الامتیاز مندرج مادهٔ بیستم این قانون را به حساب واردات دولت تحویل بانک نماید .
(۲) تملیک دواخانه بارعایت احکام قانون در احوال ذیل به شخص واجد شرایط مندرج این قانون، صورت گرفته می تواند :
۱- درصورت وفات صاحب امتیاز .
۲- درصورت مصاب شدن صاحب امتیاز به مریضی صعب العلاجی که مانع اجرای وظیفهٔ وی مي گردد.
(۳) درحالات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، امتیازدواخانه (بدون پرداخت مجدد حق الامتیاز) به اسم وارث یا تملیک شونده ، تعدیل می گردد .

د طبيب د نسخې مطابق د درملو پلورل

دوه ويشتمه ماده:

(۱) په درملتون کې د مجازو درملو پلورل، د درملوونکي طبيب د نسخې مطابق صورت مومي.

(۲) هغه مجاز درمل چې پلورل يې په درملتونونوکې د طبيب له نسخې پرته مجاز وي، د درمليز ملي بورد لخوا تصويب او اعلانيږي.

(۳)د درملتون مؤظف مکلف دی چې د طبيب لخوا د ليکل شوي نسخې عين مطابق درمل د ناروغ په واک کې ورکړي او تر څنګ يې د درملو د خوړلو اوګټې اخستلو پوره طريقه ناروغ ته په ليکلي ډول وليکي همدارنګه مکلف دي چې د درملتون په رسمي بل کې د ټولو درملو بيې په جلا جلا توګه وليکي او هم يې د درملتون په رسمي مهر او ټاپه مزين کړي.

فروش ادويه طبق نسخهٔ طبيب

مادهٔ بيست و دوم :

(۱) فروش ادويهٔ مجاز در دواخانه مطابق نسخهٔ طبيب معالج صورت می گيرد .

(۲) ادويهٔ مجاز که فروش آن در دواخانه ها بدون نسخهٔ طبيب مجاز می باشد ، توسط بورد ملی دوايی تصويب و اعلام می گردد.

(۳)مؤظف دواخانه مکلف است، تا مطابق نسخه نوشته شده طبيب برای مريض دوا بدهد وهمچنان طريق استفاده از دوا را برای مريض بنويسد و مکلف است تا با بل رسمی و مزين با مهر و تاپه دواخانه قيمت دواها را به شکل جداگانه بنويسد.

د درملود ساتنې او لېږدونې موارد

درویشتمه ماده:

(۱) د لاندې مواردو په استثنیٰ د مجازو درملو ساتل او لېږدول مجاز ندي:

۱- د درملتون، تولیدي او واردوونکي مؤسسو درمل چې قانوني جواز ولري.

۲- د طبیبانو (انساني، حیواني او غاښونو)او قابلو په مسلکي فعالیتونو کې د کټې اخستنې لپاره ثبت شوي درمل.

۳- د ناروغانو د شخصي ګټې اخستنې لپاره مجاز درمل.

۴- هغه درمل چې بهرني اتباع یې، د مسافرت په بهیر کې مصرفوي.

(۲) د درملیز ملي بورد په اجازه په مؤقتي توګه د طبي مقصدونو یا ټاکلو ناروغیو لپاره د نه ثبت شوو درملو ساتل مجاز دي.

موارد نگهداری وانتقا ل ادویه

مادۀ بیست وسوم :

(۱) به استثنای موارد ذیل نگهداری وانتقال ادویه مجاز نمی باشد :

۱- ادویۀ دواخانه ، مؤسسات تولیدی و وارداتی که دارای جواز قانونی باشند.

۲- ادویۀ ثبت شده برای استفاده درفعالیت های مسلکی طبیبان (انسانی، حیوانی ودندان) و قابله ها.

۳- ادویۀ مجاز جهت استفادۀ شخصی مریضان .

۴- ادویۀ که اتباع خارجی در جریان مسافرت به مصرف می رسانند .

(۲) نگهداری ادویۀ ثبت نشده طور مؤقتی برای مقاصد طبی یا مریضی معین به استیذان بورد ملی دوائی مجاز می باشد .

د مرسته ايزو درملو د تسليمۍ مرجع

څلور ويشتمه ماده:

غير دولتي مؤسسې او مرستندويې ټولنې مکلفې دي خپل مرسته ايز درمل او نور طبي لوازم او تجهيزات د مرسته ايزو درملو لارښود ته په پام کې نيولو سره په مرکز کې د فارمسۍ د چارواداري او په ولاياتو او ولسواليو کې د عامې روغتيا وزارت نمايندګيو او يا هم په ځينې خاصو حالاتو کې د فارمسۍ د اداري تر نظر لاندې مسقيماً ضرورتمندو او متضررو اشخاصو ته ورسوي.

د پېرودنې نسخه

پنځه ويشتمه ماده:

مؤظف طبيب نشي کولای په دولتي روغتون کې بستر ناروغ ته، هغه درمل چې د دولت لخوا وړيا وېشل کېږي، د پېرودلو نسخه

مرجع تسليمی ادويهٔ کمکی

مادهٔ بيست و چهارم :

مؤسسات غير دولتی وساير مؤسسات کمک کننده مکلف اند، ادويه و سايرلوازم و تجهيزات طبی کمکی خويش را با نظرداشت رهنمود ادويهٔ کمکی در مرکز به ادارهٔ امور فارمسی در ولايات وولسوالی ها به نمايندگی های وزارت صحت عامه و در بعضی حالات خاص مستقيماً به اشخاص متضرر و مراجع نيازمند تحت نظر ادارهٔ امور فارمسی توزيع نمايند .

نسخهٔ خريداری

مادهٔ بيست وپنجم :

طبيب مؤظف نمی تواند برای مريض داخل بستر شفاخانهٔ دولتی ادويهٔ را که از طرف دولت طور مجانی توزيع می گردد ، نسخهٔ خريداری

ورکړي.

په کتنځای کې د درملو نه پلورل

شپږ ویشتمه ماده:

طبيب په خپل شخصي کتنځای کې د درملو د پلورلو او وېش حق نلري.

د درملتون د فعاليت ډول

اووه ويشتمه ماده:

د درملتونونو د فعاليت ډول او نورې اړوندې چارې ئې د جلا مقررې په واسطه تنظيمېږي.

شپږم فصل

له درملو او نوروطبي لوازمو څخه معقوله ګټه اخستنه

د درملو معقوله ګټه اخستنه

اته ويشتمه ماده:

د درملو د معقولې ګټې اخستنې د مفکورې پراختيا، د ابن سينا د فارمسی د انستيتيوت يوه له دندو څخه ده چې د طبي پوهنتون او د

تجويزنمايد .

عدم فروش ادويه در معاينه خانه

مادهٔ بيست و ششم :

طبيب حق فروش و توزيع ادويه را در معاينهٔ خانهٔ شخصی ندارد .

طرزفعاليت دواخانه

مادهٔ بيست وهفتم :

طرزفعاليت دواخانه ها وسايرامورمربوط آن توسط مقررهٔ جداگانه تنظيم می گردد .

فصل ششم

استفادهٔ معقول ادويه و سايرلوازم طبی

استفادهٔ معقول ادويه

مادهٔ بيست و هشتم :

توسعهٔ مفکورهٔ استفادهٔ معقول ادويه، يکی از وظايف انستيتيوت فارمسی ابن سينا می باشد که به همکاری

فارمسۍ د پوهنځي په همکارۍ صورت مومي.

د غير مجازو درملو نه تجويزول

نهه ويشتمه ماده:

طبيب نشي کولای هغه درمل چې د مجازو درملو په لست کې شامل نه وي، ناروغ ته تجويز او توصيه کړي.

د نسخې د ليکلو ډول

دېرشمه ماده:

(۱) طبيب مکلف دی، نسخې په لوستې او واضح ډول، په لاتين تورو، په جلا او روښانه توګه وليکي او له مخفف ليکنې او شفري او قيدي نسخوڅخه دې ډډه وکړي.

(۲) طبيب کولاي شي چې جنريک نوم په خوا کې چې په لاتين تورو ليکل کېږي په قوس کې تجارتي نوم هم وليکي.

(۳) طبيب مکلف دی چې د تجويز شوي درمل د ترکيب او جانبي عوارضو په اړه مريض ته معلومات

پوهنتون طبی و پوهنځی فارمسی صورت می گیرد.

عدم تجويز ادويۀ غيرمجاز

مادۀ بيست ونهم:

طبيب نمی تواند ادويۀ را که شامل لست ادويۀ مجاز نباشد ، به مريض تجويزو توصيه نمايد.

طرزتحريرنسخه

مادۀ سی ام :

(۱) طبيب مکلف است ، نسخه را بصورت خوانا و واضح با حروف لاتين، طورعليحده وبرجسته تحرير وازنوشتن مخفف ونسخه های شفری و قيدی خود داری نمايد.

(۲) طبيب می تواند که در پهلوی نام جنريک که به حروف لاتين نوشته می شود، در داخل قوس نام تجارتی را نيز بنويسد.

(۳) طبيب مکلف است درمورد ترکيب و عوارض جانبی ادويه تجويز شده به مريض معلومات

ورکړي.

(۴) هغه درمل چې په ترکيب کې يې الکول موجود وي يوازې د ضروري او مؤثري درملني په موخه د حاذق طبيب په هدايت تجويزېږي.

د نسخې مشخصات

يو دېرشمه ماده:

نسخه د لاندې ټکو لرونکې وي:

۱- د طبيب نوم او آدرس (رسمي کليشه).

۲- د ناروغ نوم، سن او جنس.

۳- د نسخې د ليکلو نېټه.

۴- د درملو نوم او درمليز ډول ئې، د درمليز ډول په في واحد کې د اغېزمنې مادې مقدار يا دټول حجم او مقدار في واحد.

۵- د اړتيا په صورت کې د درملتون فني مسؤول ته ليکلي لارښوونه.

۶- ناروغ ته په واضح او پوهېدو وړ توګه له درملو څخه د ګټې

ارايه نمايد.

(۴) ادويه ايکه در ترکيب آن الکول موجود باشد صرفاً به منظور تداوی مؤثر و ناگزير طبق هدايت طبيب حاذق تجويز می گردد.

مشخصات نسخه

مادۀ سی ويکم :

نسخه دارای نکات ذيل می باشد :

۱- اسم و آدرس طبيب (کليشۀ رسمی).

۲- اسم ، سن و جنس مريض .

۳- تاريخ تحرير نسخه .

۴- نام دوا و شکل دوائی آن، مقدار مادۀ مؤثر در فی واحد شکل دوايی و يا فی واحد حجم و مقدار مجموعی.

۵- در صورت ضرورت هدايات تحريری برای مسؤول فنی دواخانه .

۶- هدايات و معلومات ضروری بشمول چگونگی استفادۀ ادويه به

اخستنې د څرنګوالي په شمول اړينې لارښوونې او معلومات.

۷- د ناروغۍ تشخيص.

۸- د معالج طبيب لاسليک.

د نسخې ارزونه

دوه دېرشمه ماده:

(۱) د درملتون فني مسؤول مکلف دی، ددې قانون د حکمونو مطابق، د طبيب نسخه د نوم، مقدار، درمليز ډول او د توافق د څرنګوالي له نظره و ارزوي.

(۲) د درملتون فني مسؤول مکلف دی، په نسخه کې د تېروتنې (اشتباه) په ليدلو سره، له تجويزوونکي طبيب سره له مفاهمې او د تېروتنې له لرې کولو وروسته، درمل و وېشي.

د درملو د جنريک نوم تدريس

درې دېرشمه ماده:

طبي پوهنتون، د فارمسۍ او وترنرۍ پوهنځي او د طبي لوړو زده کړو نورې مؤسسې مکلفې دي، درمل د

شکل واضح و قابل فهم برای مريض .

۷- تشخيص مرض .

۸- امضای طبيب معالج .

ارزيابی نسخه

مادهٔ سی ودوم :

(۱) مسؤول فنی دواخانه مکلف است، مطابق احکام اين قانون ، نسخهٔ طبيب را از نظر نام، مقدار، شکل دوايی و چگونگی توافق آن ارزيابی نمايد .

(۲) مسؤول فنی دواخانه مکلف است ، درصورت ملاحظهٔ اشتباه درنسخه، بعد ازمفاهمه با طبيب تجويزکننده ورفع اشتباه ، ادويه را توزيع نمايد .

تدريس نام جنريک ادويه

مادهٔ سی و سوم :

پوهنتون طبی ، پوهنځی های فارمسی و وترنری و ساير مؤسسات تحصيلات طبی مکلف اند ، ادويه

هغو تر جنريک نوم لاندې تدريس کړي.

<u>په درسي پروګرام کې د درملو د بنسټيزو مفهومونو شاملېدل</u>

څلور دېرشمه ماده:

طبي پوهنتون، د فارمسۍ او وترنرۍ پوهنځي او د طبي لوړو زده کړو نورې مؤسسې مکلفې دي، د بنسټيزو درملو مفهومونه او د درملو معقوله ګټه اخستنه په خپل درسي پروګرام کې شامل کړي.

<u>د درمليزو غبرګونونو(عکس العملونو) د رپوټ خپرول</u>

پنځه دېرشمه ماده:

د ابن سينا د فارمسۍ انستيتيوت مکلف دی، د درمليزو عکس العملونو رپوټونه راټول او له ارزونې وروسته، پدې هکله د خپلو څېړنو پايلې خپرې کړي.

<u>د درملو اعلانونه (اشتهارونه) او</u>

را تحت نام جنريک آن تدريس نمايند.

<u>شموليت مفاهيم اساسی ادويه در پروگرام درسی</u>

مادۀ سی و چهارم :

پوهنتون طبی ، پوهنځی های فارمسی و وترنری و ساير مؤسسات تحصيلات طبی مکلف اند، مفاهيم ادويۀ اساسی و استفادۀ معقول ادويه را در پروگرام درسی خويش شامل نمايند.

<u>نشرگزارش عکس العمل های دوائی</u>

مادۀ سی وپنجم :

انستيتيوت فارمسی ابن سينا مکلف است ، گزارش عکس العمل های دوائی را جمع آوری و بعد از ارزيابی، نتايج تحقيقات خود را در مورد نشر نمايد .

<u>اشتهارات وتبليغات</u>

تبليغات

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) د درملو او نورو طبي لوازمو په تړاو اشتهارونه او تبليغات، مجاز دي پدې شرط چې محتوي يې د فارمسی د ادارې لخوا تائيد شوې وي.

(۲) د عامې روغتيا وزارت له اجازې پرته د درملو او د شودې خوړونكي ماشوم د خوړو اشتهارونه او تبليغات مجاز ندي.

په عضويت كې د درملو د تطبيق منع

اووه دېرشمه ماده:

د هغو موادو چې د ګټې اخستنې په هكله يې په عصري او عنعنوي طبابت كې علمي شواهد او مأخذ موجود نه وي، د انسان په عضويت كې تطبيقول منع دي.

د درملو له منځه وړل

ادويه

مادۀ سی و ششم :

(۱) اشتهارات و تبليغات در رابطه به ادويه و سايرلوازم طبی، مجاز می باشد مشروط بر اين كه محتوی آن توسط ادارۀ امور فارمسی تائيد شده باشد.

(۲) اشتهارات و تبليغات ادويه و غذای طفل شيرخوار بدون اجازۀ وزارت صحت عامه مجازنمی باشد .

ممنوعيت تطبيق دوا در عضويت

مادۀ سی و هفتم :

تطبيق مواديكه در مورد استفاده آن، شواهد و مأخذ علمی ، در طبابت عصری و عنعنوی موجود نباشد، در عضويت انسان ممنوع است .

محو ادويه

اته دېرشمه ماده:
له نېټې تېر او نيمګړي (ناقص) درمل د نړۍ د روغتيايي سازمان د لارښود مطابق د فارمسۍ د ادارې په واسطه له منځه وړل کېږي.

اووم فصل

جزايي حکمونه

نغدي ورکړې

نهه ديرشمه ماده :
(۱) که چېرې اشخاص، مؤسسې يا شرکتونه د عامې روغتيا وزارت له اجازه ليک پرته د درملو په پلورلو، توليد يا واردولو لاس پورې کړي، په لاندې توګه مجازات کېږي:
۱- په هغهٔ صورت کې چې درمل د مجازو درملو په لست کې شامل وي، ضبطېږي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې درمل د مجازو درملو په لست کې شامل نه وي، د درملو له ضبطېدو برسېره د بيې معادل يې هم له سرغړوونکي

مادهٔ سی وهشتم :
ادویهٔ تاریخ گذشته و ناقص طبق رهنمود سازمان صحی جهان توسط ادارهٔ امور فارمسی محو می شود .

فصل هفتم

احکام جزائی

پرداخت های نقدی

مادهٔ سی ونهم:
(۱) هرگاه اشخاص، مؤسسات یا شرکت ها بدون اجازه نامهٔ وزارت صحت عامه به فروش ، تولید یا وارد کردن ادویه اقدام نمایند ، حسب ذیل مجازات می گردند :
۱- در صورتی که ادویه شامل لست ادویهٔ مجاز باشد ، ضبط می گردد.
۲- در صورتی که ادویه شامل لست ادویهٔ مجاز نباشد، برعلاوه ضبط ادویه ، معادل قیمت آن نیز از نزد متخلف

ځخه تحصیلېږي.

(۲) د دې قانون د اوولسمې مادې په (۴) فقره کې له درج شوي حکم ځخه د سرغړونې په صورت کې، د امتیاز له خاوند ځخه، د یوې افغانۍ ګران پلورنې په وړاندې، پنځوس افغانۍ تحصیلېږي.

(۳) ددې قانون په درویشتمه مادة کې له درج شوي حکم ځخه د سرغړونې په صورت کې، په لاس کې موجود درمل ضبط او سرغړوونکی د هغو د معادل بیې په ورکړې هم مکلف دی.

د واردولو د امتیاز تعلیق

ځلوېښتمه ماده:

د درملو واردوونکي مکلف دي، ددې قانون د پنځلسمې مادې د حکم مطابق، د فارمسۍ د ادارې لخوا ټاکل شوې ونډه، د هغې د ټاکنې له نېټې ځخه زیات نه زیات د یوهٔ کال په ترڅ کې وارد کړي. د

تحصیل می گردد.

(۲) درصورت تخلف ازحکم مندرج فقرهٔ (۴) مادهٔ هفدهم این قانون ، ازصاحب امتیاز درمقابل یک افغانی گران فروشی ، مبلغ پنجاه افغانی تحصیل می گردد .

(۳) درصورت تخلف ازحکم مندرج مادهٔ بیست وسوم این قانون، ادویهٔ دست داشته ضبط ومتخلف مکلف به پرداخت معادل قیمت آن نیز می باشد .

تعلیق امتیاز واردکردن

مادهٔ چهلم :

وارد کنندگان ادویه مکلف اند ، مطابق حکم مادهٔ پانزدهم این قانون ، سهمیهٔ تعیین شده توسط ادارهٔ امور فارمسی را درخلال حد اکثر یک سال از تاریخ تعیین آن وارد نمایند. در صورت تخلف،

سرغړونې په صورت کې، د واردولو امتياز يې د يوۀ کال مودې لپاره تعليق کېږي.

د تقلبي درملو توليد او واردول

يوڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه اشخاص، مؤسسې او شرکتونه چې تقلبي درمل توليد يا وارد کړي، د هغو پر ضبط برسېره سرغړوونکي د عدلي تعقيب په غرض اړوندو مراجعو ته ور پېژندل کېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی عمل تکرار شي، په پورتنۍ ياده شوې فقره کې له درج شوې جزا برسېره، د توليد يا واردولو امتياز په دايمي توګه سلبېږي.

د مرسته ايزو درملو پلورل

دوه څلوېښتمه ماده:

په دولتي او شخصي درملتونونو کې د مرسته ايزو درملو پلورل مجاز ندي. په هغۀ صورت کې چې د

امتياز وارد کردن آن برای مدت يک سال تعليق می گردد .

توليد ووارد کردن ادويۀ تقلبی

مادۀ چهل ويکم :

(۱) اشخاص، مؤسسات و شرکت هائی که ادويۀ تقلبی را توليد يا وارد نمايند ، علاوه برضبط آن متخلفين غرض تعقيب عدلی به مراجع مربوط معرفی می شوند .

(۲) هرگاه عمل مندرج فقرۀ (۱) اين ماده تکرارگردد ، برعلاوۀ تطبيق جزای مندرج فقرۀ فوق، امتياز توليد يا واردکردن طور دايمی سلب می گردد.

فروش ادويۀ کمکی

مادۀ چهل ودوم :

فروش ادويۀ کمکی در دواخانه های دولتی و شخصی مجاز نمی باشد . درصورتی که مؤظف دواخانۀ دولتی

دولتي درملتون مؤظف ددې عمل مرتکب شي دمحکمې په حکم، د يوۀ کال مودې لپاره له دندې څخه لرې (منفصل) کېږي.

که چېرې د شخصي درملتون مؤظف ددې عمل مرتکب شي دمحکمې په حکم د درملو له ضبط برسېره، د درملتون امتياز د يوۀ کال مودې لپاره تعليق کېږي.

<u>اشتهارات او تبليغات</u>

دري څلوېښتمه ماده:

که چېرې يو توليدي يا واردوونکی شرکت (کمپنۍ) ددې قانون په شپږدېرشمه ماده کې له درج شوي حکم څخه سرغړونه وکړي، سرغړوونکی له حال سره سم د اشتهارونو او تبليغاتو د پراخوالي له په پام کې نيولو سره، له پنځو زرو (۵۰۰۰) څخه تر سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو پورې په ورکړه مکلف کېږي.

مرتکب اين عمل گردد بـه حکـم محکمه براى مـدت يـک سـال ازوظيفـه منفـصل مـی گردد.

هرگاه مؤظف دواخانـۀ شخـصی مرتکب اين عمل گردد بـه حکـم محکمه برعلاوۀ ضبط ادويه ، امتياز دواخانه براى مدت يک سال تعليق می گردد.

<u>اشتهارات وتبليغات</u>

مادۀ چهل وسوم :

هرگـاه ، شـرکت (کمپنـی) توليدی و وارداتی ازحکم منـدرج مادۀ سـی وشـشم ايـن قـانون تخلـف ورزد، متخلـف حـسب احـوا ل بـا نظرداشـت وسـعت اشـتهارات و تبليغـات مکلـف بـه پرداخـت مبلـغ پـنج هـزار(۵۰۰۰) الـی يکـصد هـزار(۱۰۰۰۰۰) افغانی می باشد.

د درملتون د فعاليت سلبېدل

څلورڅلوېښتمه ماده:

که چېرې مخدر مواد، الکولي مشروبات او تقلبي او ناقص درمل، په درملتون کې و پلورل شي، سرغړوونکی تر عدلي تعقيب لاندې نيول کېږي او د درملتون فعاليت درول کېږي او امتياز يې په دايمي توګه سلبېږي.

بندېدل او تعليق

پنځه څلوېښتمه ماده:

که چېرې طبيب ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم څخه سرغړونه وکړي، اجراء کوونکی کتنځای او درملتون په لاندې توګه بند او تعليق کېږي:

۱- لومړی ځل، د دوو اوونيو لپاره د طبيب د کتنځای او اجراء کوونکي درملتون بندېدل.

۲- دوه يم ځل، ديوې مياشتې لپاره د طبيب د کتنځای او اجراء کوونکي درملتون بندېدل.

سلب فعاليت دواخانه

مادۀ چهل وچهارم :

هرگاه مواد مخدر ، مشروبات الکولی و ادويۀ تقلبی و ناقص دردواخانه فروش گردد ، متخلف مورد تعقيب عدلی قرار گرفته و فعاليت دواخانه متوقف وامتيازآن طوردايمی سلب می گردد .

مسدوديت وتعليق

مادۀ چهل وپنجم :

هرگاه طبيب ازحکم مندرج مادۀ سی ام اين قانون تخلف ورزد ، معاينه خانه و دواخانۀ اجرأ کننده، حسب ذيل مسدود وتعليق ميگردد :

۱- بار اول ، مسدوديت معاينه خانۀ طبيب و دواخانۀ اجرأ کننده برای مدت دو هفته .

۲- بار دوم ، مسدوديت معاينه خانۀ طبيب و دواخانۀ اجرأ کننده برای مدت يک ماه .

۳- دريیم ځل د يوۀ کال مودې لپاره د طبيب د کتنځاي او اجرأ کوونکي درملتون د فعاليت د جواز د امتياز تعليق.

د پيسو تحويلول

شپږڅلوېښتمه ماده:

ددې فصل په حکمونو کې درج شوي مبالغ، د جلا کړنلارې مطابق د اړوندو مسؤولينو په واسطه تحصيل او د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

دمقررې له حکمونوڅخه سرغړونه

اووه څلوېښتمه ماده:

په هغۀ صورت کې چې د درملتون مالک يا فني مسؤول، د درملتون په مقرره کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونه و کړي، له سرغړوونکي سره د نومړې مقررې د حکمونو مطابق چلند کېږي.

۳- بار سوم ، تعليق امتياز جواز فعاليت معاينه خانۀ طبيب و دواخانۀ اجرأ كننده براى مدت یک سال .

تحويلى پول

مادۀ چهل وششم :

مبالغ مندرج احكام اين فصل طبق طرزالعمل جداگانه ازطرف مسؤولين مربوط تحصيل وبه حساب واردات دولت تحويل بانک مى گردد .

تخلف ازاحكام مقرره

مادۀ چهل وهفتم :

درصورتى كه مالک يا مسؤول فنى دواخانه از احكام مندرج مقررۀ دواخانه تخلف نمايد ، با متخلف طبق احكام مقررۀ متذكره برخورد صورت مى گيرد .

اتم فصل

متفرقه حکمونه

درمليز پلټونکي

اته څلوېښتمه ماده:

درمليز پلټونکي مکلـــف دي، ددې قانون او د درملتونونو او روغتيايي مؤســـسو د اړونـــدې مقـــررې د حکمونو له تطبيـــق څخـــه څارنـــه (کنترول) وکړي.

عنعنوي درمل

(Traditional Medicin)

نه څلويشتمه ماده:

د عنـــعنـــــوی در ملوپه توليـــد، واردولو او کټې اخـــستنې پـــورې اړوندې چارې، د جلا مقررې پـــه واسطه تنظيمېږي.

ددرملو ساتل اوزيرمه کول

پنځوسمه ماده:

د درملـــــو واردوونکی،عمــــــده پلـــوروونکې اود درملتونومالکـــان مکلف دي چې درمـــل ترمعيـــاري شرايطو لانـــدې وارد، زيرمـــه او

فصل هشتم

احکام متفرقه

مفتشين دوائی

مادهٔ چهل وهشتم :

مفتشين دوائی مکلف اند ، ازتطبيق احکـــا م ايـــن قـــانون و مقـــررهٔ مربـــــوط در دواخانـــــه هــــا ومؤســـسات صـــحی کنتـــرول نمايند .

ادويهٔعنعنوی

(Traditional Medicin)

مادهٔ چهل ونهم :

امورمربوط به توليد ، وارد کردن و اســـتفاده ازادويهٔ عـــنعـــنـــوی توســـط مقـــررهٔ جداگانـــه تنظـــيم می گردد .

نگهداری وذخيره ادويه

ماده پنجاهم:

وارد کننده گـــان ادويـــه ، عمـــده فروشان و مـــالکين دواخانـــه هـــا مکلف اند تحت شـــرايط معيـــاری ادويه را وارد ، حفاظـــت وذخيـــره

وساتي.

دګمرکونو دمسئوولینو مکلفیت

یو پنځوسمه ماده:

دګمرکونو مسئوولین مکلف دي د درملو د حساسیت او جوي شرایطو (تودوخي ،سړښت،رطوبت اودنور مستقیم تماس) له په پام کې نیولـــو سره د درملو او نورطبي لوازمو او تجهیزاتو د ساتني لپـــاره معیـــاري شرایط برابـــراو دهغـــو ګمرکـــي چاروته د لومړیتوب حق ورکړي.

د زهرو(سم) پېژنـــدنې مرکـــز جوړېدل

دوه پنځوسمه ماده:

د عـــــامې روغتیـــــا وزارت، د مسمومیتونو د تشخیص او درملنې په هکله د معلوماتو او ســـندونو د راټولولو په منظور، د سم پېژنـــدنې مرکز جوړوي.

نمایند.

مکلفیت مسئوولین گمرکات

ماده پنجاه و یکم:

مسئوولین گمرکات مکلف اندبا در نظر داشت حساسیت ادویه وشرایط جوی(حرارت ،بـــرودت ،رطوبـــت وتماس مستقیم نور) شرایط معیاری را جهت نگهداری ادویـــه و ســـایر لوازم و تجهیزات طبی فراهم سازند و به کار های گمرکی آن حق اولیت بدهند.

ایجـــــاد مرکـــــز ســـــم شناسی

مادۀ پنجاه ودوم :

وزارت صحت عامه به منظور جمع آوری معلومات و اسناد در مـــورد تشخیص و تداوی مسمومیت هـــا ، مرکز ســـم شناســـی را تأســـیس می نماید.

انفاذ

دري پنځوسمه ماده:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي، په نافذېدو سره يې د ۱۳۸۵ کال په (۹۱٦) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوی د درملو قانون او د ۱۴۲۲/٦/۱۴ هـ.ق نېټې د (۵۸۲) ګڼې فرمان په واسطه نافذ شوی د جنريک قانون لغوه ګڼل کېږي.

انفاذ

مادهٔ پنجاه وسوم :

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و درجریدهٔ رسمی نشرگردد ، با انفاذ آن قانون ادویهٔ منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۹۱٦) سال ۱۳۸۵ وقانون جنریک نافذ شده توسط فرمان شماره (۵۸۲) مؤرخ ۱۴/٦/ ۱۴۲۲ هـ . ق ملغی شمرده می شود .